

**PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE (EU) 2018/954****od 4. srpnja 2018.****o utvrđivanju određenih zaštitnih mjera radi sprečavanja širenja kuge malih preživača u Bugarskoj***(priopćeno pod brojem dokumenta C(2018) 4374)***(Vjerodostojan je samo tekst na bugarskom jeziku)****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 89/662/EEZ od 11. prosinca 1989. o veterinarskim pregledima u trgovini unutar Zajednice s ciljem uspostave unutarnjeg tržišta <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 9. stavak 4.,uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 90/425/EEZ od 26. lipnja 1990. o veterinarskim i zootehničkim pregledima koji se primjenjuju u trgovini određenim živim životinjama i proizvodima unutar Zajednice s ciljem uspostave unutarnjeg tržišta <sup>(2)</sup>, a posebno njezin članak 10. stavak 4.,

budući da:

- (1) Kuga malih preživača ozbiljna je virusna bolest kod ovaca i koza koja se uglavnom prenosi izravnim kontaktom. Pobol i smrtnost zbog kuge malih preživača mogu biti vrlo visoki, osobito u područjima u kojima se ta bolest prvi put pojavljuje, i mogu imati ozbiljne ekonomske posljedice za poljoprivredni sektor. Kuga malih preživača ne prenosi se na ljude. Kuga malih preživača endemska je bolest u mnogim zemljama Afrike, Bliskog istoka i Azije te je uzrok velike zabrinutosti u pogledu zdravlja i dobrobiti životinja.
- (2) Direktivom Vijeća 92/119/EEZ <sup>(3)</sup> utvrđene su opće mjere koje je potrebno poduzeti za kontrolu određenih bolesti životinja, uključujući kugu malih preživača. Među njima su mjere kontrole koje se poduzimaju u slučaju sumnje na prisutnost kuge malih preživača na gospodarstvu ili potvrde te prisutnosti. Te mjere kontrole obuhvaćaju i uspostavu zaraženih i ugroženih područja oko mjesta izbijanja bolesti i druge dodatne mjere kontrole širenja te bolesti.
- (3) Bugarska je 23. lipnja 2018. obavijestila Komisiju i ostale države članice o slučaju izbijanja kuge malih preživača na trima gospodarstvima za uzgoj malih preživača na kojima životinje pasu zajedno, u općini Boljarovo, regiji Jambol u Bugarskoj.
- (4) Bugarska je poduzela mjere kontrole predviđene Direktivom 92/119/EEZ, a pogotovo usmrćivanje zaraženih stada i uspostavljanje zaraženih i ugroženih područja oko mjesta izbijanja bolesti kako je predviđeno tom direktivom. Nadzor je pojačan i u općinama koje graniče s pogođenim područjima te u općinama koje se nalaze uzduž granice Unije s trećim zemljama koje nisu slobodne od kuge malih preživača.
- (5) Uz mjere kontrole predviđene Direktivom 92/119/EEZ potrebno je poduzeti dodatne zaštitne mjere radi sprečavanja širenja kuge malih preživača. Stoga, kako bi se spriječilo širenje kuge malih preživača na druga područja Bugarske te druge države članice i treće zemlje, osobito putem trgovine malim preživačima i njihovim zametnim proizvodima, potrebno je kontrolirati otpremu pošiljaka malih preživača i stavljanje na tržište određenih proizvoda dobivenih od malih preživača.
- (6) Provedbena odluka Komisije (EU) 2018/911 <sup>(4)</sup> donesena je kako bi se spriječilo širenje kuge malih preživača u druge dijelove Bugarske te u druge države članice i treće zemlje. Tim se aktom predviđaju privremene zaštitne mjere i posebno zabranjuje otprema pošiljaka malih preživača i stavljanje na tržište određenih proizvoda dobivenih od malih preživača iz regije Jambol u Bugarskoj.

<sup>(1)</sup> SL L 395, 30.12.1989., str. 13.<sup>(2)</sup> SL L 224, 18.8.1990., str. 29.<sup>(3)</sup> Direktiva Vijeća 92/119/EEZ od 17. prosinca 1992. o uvođenju općih mjera Zajednice za suzbijanje određenih bolesti životinja i posebnih mjera koje se odnose na vezikularnu enterovirusnu bolest svinja (SL L 62, 15.3.1993., str. 69.).<sup>(4)</sup> Provedbena odluka Komisije (EU) 2018/911 od 25. lipnja 2018. o utvrđivanju privremenih zaštitnih mjera radi sprečavanja širenja kuge malih preživača u Bugarskoj (SL L 161, 26.6.2018., str. 67.).

- (7) Od zadnjeg datuma donošenja Provedbene odluke (EU) 2018/911 Bugarska je obavijestila Komisiju o novom slučaju izbijanja kuge malih preživača na gospodarstvu za uzgoj malih preživača u regiji Burgas u toj državi članici.
- (8) Bugarska je obavijestila Komisiju i da je nakon tog najnovijeg slučaja izbijanja bolesti poduzela potrebne mjere u skladu s Direktivom 92/119/EEZ, uključujući uspostavu zaraženih i ugroženih područja oko zaraženog gospodarstva u toj državi članici.
- (9) Zaštitnim mjerama predviđenima ovom Odlukom trebala bi se uzeti u obzir najnovija epidemiološka situacija u Bugarskoj te bi se njima trebale zamijeniti privremene zaštitne mjere utvrđene Provedbenom odlukom (EU) 2018/911. Ta bi se odluka stoga trebala staviti izvan snage.
- (10) Mjere predviđene ovom Odlukom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

#### Članak 1.

Ovom Odlukom utvrđuju se određene zaštitne mjere za sprečavanje širenja kuge malih preživača u Uniji.

Odluka se primjenjuje na male preživače i na sjeme, jajne stanice i zametke tih životinja te na određene proizvode dobivene od tih životinja.

#### Članak 2.

Za potrebe ove Odluke, primjenjuju se sljedeće definicije:

- (a) „mali preživači”: znači svaka životinja vrste ovca ili koza;
- (b) „nusproizvodi životinjskog podrijetla”: znači nusproizvodi životinjskog podrijetla kako su definirani u članku 3. točki 1. Uredbe (EZ) br. 1069/2009 Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(1)</sup>;
- (c) „dobiveni proizvodi”: znači dobiveni proizvodi kako su definirani u članku 3. točki 2. Uredbe (EZ) br. 1069/2009.

Osim toga, primjenjuju se definicije iz Priloga I. Uredbi (EZ) br. 853/2004 Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(2)</sup>.

#### Članak 3.

Bugarska zabranjuje otpremu sljedećih proizvoda iz područja navedenih u Prilogu u druge dijelove Bugarske te u druge države članice i treće zemlje:

- (a) malih preživača;
- (b) sjemena, jajnih stanica i zametaka malih preživača.

#### Članak 4.

1. Bugarska zabranjuje stavljanje na tržište sljedećih proizvoda izvan područja navedenih u Prilogu ako su ti proizvodi dobiveni od malih preživača podrijetlom iz područja navedenih u Prilogu:

- (a) svježeg mesa;
- (b) mljevenog mesa i mesnih pripravaka proizvedenih od mesa iz točke (a);
- (c) proizvoda od mesa i obrađenih želudaca, mjehura i crijeva za prehranu ljudi proizvedenih od mesa iz točke (a), osim onih koji su podvrgnuti postupku obrade u cilju uklanjanja određenih opasnosti povezanih sa zdravljem životinja u skladu s Prilogom III. Direktivi 2002/99/EZ Vijeća <sup>(3)</sup>;
- (d) sirovog mlijeka i mliječnih proizvoda, osim onih koji su podvrgnuti obradi u hermetički zapečaćenim spremnicima s  $F_0$  vrijednošću od 3,00 ili više, kako je opisano u Prilogu III. Direktivi 2002/99/EZ;

<sup>(1)</sup> Uredba (EZ) br. 1069/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. listopada 2009. o utvrđivanju zdravstvenih pravila za nusproizvode životinjskog podrijetla i od njih dobivene proizvode koji nisu namijenjeni prehrani ljudi te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1774/2002 (Uredba o nusproizvodima životinjskog podrijetla) (SL L 300, 14.11.2009., str. 1.).

<sup>(2)</sup> Uredba (EZ) br. 853/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o utvrđivanju određenih higijenskih pravila za hranu životinjskog podrijetla (SL L 139, 30.4.2004., str. 55.).

<sup>(3)</sup> Direktiva Vijeća 2002/99/EZ od 16. prosinca 2002. o utvrđivanju zdravstvenih pravila za životinje kojima se uređuje proizvodnja, prerada, stavljanje u promet i unošenje proizvoda životinjskog podrijetla namijenjenih prehrani ljudi (SL L 18, 23.1.2003., str. 11.).

(e) proizvoda koji sadržavaju proizvode iz točaka od (a) do (d);

(f) nusproizvoda životinjskog podrijetla.

2. Odstupajući od zabrane iz stavka 1. točke (f) ovog članka, nadležno tijelo može odobriti otpremu, pod službenim nadzorom, životinjskih nusproizvoda namijenjenih preradi u dobivene proizvode ili odlaganju u pogonu koji je to tijelo odobrilo za tu namjenu unutar državnog područja Bugarske u skladu s pravilima utvrđenima člankom 4. stavkom 4. Uredbe (EZ) br. 1069/2009.

#### *Članak 5.*

Provedbena odluka (EU) 2018/911 stavlja se izvan snage.

#### *Članak 6.*

Ova se Odluka primjenjuje do 28. prosinca 2018.

#### *Članak 7.*

Ova je Odluka upućena Republici Bugarskoj.

Sastavljeno u Bruxellesu 4. srpnja 2018.

*Za Komisiju*  
Vytenis ANDRIUKAITIS  
*Član Komisije*

---

#### *PRILOG*

Sljedeće općine u Bugarskoj:

- The municipalities of Bolyarovo and Elhovo in the region of Yambol.
  - The municipalities of Sredets, Sozopol, Primorsko, Malko Tarnovo and Tsarevo in the region of Burgas.
-